



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° TA-006 - CBSC-1

CIRCULAR No. 59/2009
1 de Septiembre del 2009

PROYECTO DE CREACION DE CAPACIDADES **Curso de Cartografía Marina** **Singapur, 22 de Febrero - 26 de Marzo del 2010**

(Primer Módulo de 5 semanas de duración del Programa del RU reconocido en la Categoría B por el Comité Internacional FIG-OHI-ACI sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos)

Referencia: Circular del BHI No. 27/2009 del 24 de Abril 2009

Estimado(a) Director(a),

1. La Circular indicada en la referencia anunciaba el resultado del proceso de selección efectuado con respecto al "Curso de Procesado en Datos Hidrográficos y Cartografía Marina" financiado por la "Nippon Foundation". En la misma Circular se reconoció que había una demanda considerable de formación en cartografía marina y que iba a discutirse sobre esta situación durante la próxima reunión del SCCC.
2. El SCCC dedicó tiempo a discutir sobre esta situación y convino que, si los recursos estaban disponibles, sería importante entregar un Curso de Cartografía Marina, es decir, el primer módulo de cinco semanas de duración del Programa del SH del RU reconocido en la Categoría B, cuyo objetivo es desarrollar y promover la formación en creación de capacidades de personal técnico en los países en vías de desarrollo.
3. El curso se celebrará en Singapur, entre el 22 de Febrero y el 26 de Marzo del 2010. Se adjunta como Anexo I un resumen del programa.
4. Se considerará la financiación de hasta 10 candidatos. El apoyo proporcionado por el Fondo de CC cubrirá los gastos de inscripción al curso; el viaje a y desde los respectivos países, el alojamiento y un viático razonable.
5. Se invita a los Estados Miembros de la OHI de los países en vías de desarrollo a considerar el nombramiento de un candidato apropiado que podría beneficiarse de esta formación. Se invita a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales a compartir esta información con sus respectivos Miembros asociados y Observadores de países en vías de desarrollo, de modo que puedan considerar también su solicitud para beneficiarse de esta oportunidad de formación.

6. Los Formularios de Solicitud (Anexo II) deberán ser enviados al BHI, **no más tarde del 1 de Noviembre del 2009** :

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director del BHI
Bureau Hidrográfico Internacional
4, Quai Antoine 1er.
98011 Monaco Cedex
Tel. : 00377 93108100
Fax : 00377 93108140
e-mail : hgorziglia@ihb.mc

El BHI hará la selección. Se informará a los candidatos seleccionados **no más tarde del 10 de Noviembre del 2009**.

7. Es esencial que los candidatos estén empleados por el Servicio Hidrográfico, la autoridad portuaria o la agencia nacional afín de su país. El nombramiento debe venir del patrón y deberá incluir una declaración que indique que el candidato está o estará implicado en la producción y el mantenimiento de cartas de navegación y que, tras haber completado con éxito la formación, él/ella seguirá en este campo.

8. La autoridad que designe candidatos deberá seleccionar cuidadosamente el candidato y asegurarse de que habrá oportunidades que permitirán al individuo transmitir los conocimientos adquiridos de forma estructurada. Esto garantizará que el individuo y su organización obtengan el máximo beneficio.

9. Los candidatos designados deberán reunir los siguientes criterios:

- un muy buen nivel de Inglés, escrito y hablado, con un Inglés técnico razonable;
- un nivel elevado en matemáticas y geografía;
- una formación en cartografía, en levantamientos hidrográficos o cualquier otra experiencia pertinente.

10. Los candidatos seleccionados recibirán una información logística detallada del Servicio Hidrográfico organizador, Singapur, en su momento.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexos: (en Inglés únicamente).

Anexo I - Resumen del Programa.

Anexo II - Formulario de Solicitud.

Distribución: EMs de la OHI y Presidentes de las CHRs.

IHO CAPACITY BUILDING PROJECT
Course on Marine Cartography
Singapore, 22 February - 26 March - 2010

SUMMARY OF THE PROGRAMME

MODULE 1 - MARINE CARTOGRAPHY. A practical introduction to marine cartography and chart construction. This module is recognized as part of the FIG -IHO - ICA Category B Certificate in Nautical Cartography.

The Navigational Chart
The navigational chart - its role and purpose
The navigational chart - History and Development
Type of Chart and Chart user
Chart Projections and Grids
Horizontal Datums
Vertical Datums
Accuracy, Precision and Reliability
Chart Scheming
International and National Organizations
Linear Scales
Latitude and Longitude
Compass Roses; Magnetic Variation.
Bearing and Distance
Navigational Aids
IALA Buoyage System
Lights; Radio Aids
Chart Symbols
Chart text and type styles
Chart Topography
Chart Specifications
Verification procedures
Generalization
Scaling methods
Introduction to surveying
Depths - units; selection; contouring.
Navigational Dangers; Nature of Seabed.
Tidal Theory
Quality Management System.
Chart Compilation; vector capture;
Intellectual Property.
Printing and Finishing;
Network Operating Systems;

The **Hydrographer of** (or appropriate national authority) requests the IHB to consider this Application Form and confirms that is fully aware of the following conditions which apply to this application:

1 The IHO Capacity Building Fund will support course fees, travel to and from the respective countries, hotel accommodation and a reasonable living allowance.

2 Insurances and any other expenses are not covered by the IHO Capacity Building Fund. They are the responsibility of the institution submitting the application.

3 Should a selected candidate not be able to participate in the course for any reason he/she will be replaced by a candidate from the waiting list and **NOT** by an applicant from the same country.

4 Where the IHB is informed, less than 1 month before the start of the course, that a selected candidate is unable to participate in the course, his/her sponsoring institution will be required to refund the IHO Capacity Building Fund any expenses already incurred by the IHB.

Date: _____

Name: _____

Signature: _____